

ZOODPAY BNPL Hamkorlari bilan Shartnoma	Договор с Партнерами ZOODPAY BNPL
<p>ZoodPay BNPL hamkorlari bilan shartnoma (bundan buyon matnda – "Shartnoma") qo'shilish shartnomasi bo'lib, shartnomada nazarda tutilgan tomonlar o'rtasidagi munosabatlarni tartibga soladi.</p>	<p>Договор с Партнерами ZoodPay BNPL (далее – «Договор») является соглашением присоединения, регулирует взаимоотношение между Сторонами, предусмотренными в Договоре.</p>
<p>1. Atamalar va ta'riflar</p>	<p>1. Термины и определения</p>
<p>1.1. OSUZ- "ORIENTSWISS TASHKENT" MCHJ, O'zbekiston qonunchilik me'yorlariga muvofiq ro'yxatdan o'tkazilgan va O'zbekistonda ZOODPAY BNPL xizmatlarini ko'rsatuvchi yuridik shaxs.</p>	<p>1.1. OSUZ – ООО «ORIENTSWISS TASHKENT», юридическое лицо, зарегистрированное в соответствии с законодательными нормами Узбекистана и предоставляющая услуги ZOODPAY BNPL в Узбекистане.</p>
<p>1.2. Hamkor-ZOODPAY BNPL xizmatlaridan foydalangan holda tovarlarni sotadigan shaxs.</p>	<p>1.2. Партнер – лицо, продающее Товары, используя услуги ZOODPAY BNPL.</p>
<p>1.3. Mijoz – Hamkorning offline-do'konidan, internet-do'konidan yoki mobil ilovasidan ZOODPAY BNPL yordamida mahsulot xarid qilish niyatida bo'lgan yoki xarid qilayotgan shaxs.</p>	<p>1.3. Клиент – лицо, которое намеревается купить или покупает Товары в offline-магазине, в интернет-магазине или в мобильном приложении Партнера с помощью ZOODPAY BNPL.</p>
<p>1.4. Mahsulotlar – Hamkorlar tomonidan sotilayotgan mahsulotlar yoki xizmatlar.</p>	<p>1.4. Товары– товары или услуги, реализуемые Партнером.</p>
<p>1.5. Komissiya – har bir muvaffaqiyatli to'lov uchun Hamkor tomonidan OSUZ foydasiga to'lov.</p>	<p>1.5. Комиссия – платеж от Партнера в пользу OSUZ за каждую успешную оплату Товара.</p>
<p>1.6. ZOODPAY BNPL (ZOODPAY Buy now, pay later) – mijozlarga taklif etiladigan ZOODPAY PAD va/yoki ZOODPAY Installment muqobil moliyaviy yechimlari.</p>	<p>1.6. ZOODPAY BNPL (ZOODPAY Buy now, pay later) – предлагаемое Клиентам альтернативное финансовое решение ZOODPAY PAD и/или ZOODPAY Installment.</p>
<p>1.7. ZOODPAY PAD, bundan keyin ZPPAD - ZOODPAY BNPL doirasidagi moliyaviy yechim bo'lib, unda tovarlarning narxi tovarlar yetkazib berilgan/topshirilgandan keyin, kechi bilan 14 (o'n to'rt) kun o'tgach to'lanadi.</p>	<p>1.7. ZOODPAY PAD, далее ZP PAD – финансовое решение в рамках ZOODPAY BNPL, где стоимость Товара выплачивается Клиентом не позднее чем через 14 (четырнадцать) дней после доставки/выдачи Товара.</p>
<p>1.8. ZOODPAY Installment, keyingi matnda ZPI – mijozga mahsulot qiymatini bo'lib-bo'lib to'lash imkonini beradigan to'lov usuli.</p>	<p>1.8. ZOODPAY Installment, далее ZPI – способ оплаты, где Клиент оплачивает стоимость Товара частями.</p>
<p>1.9. ZOODPAY Online – OSUZ tomonidan ZOODPAY BNPL doirasida Hamkorning internet-do'konlari, marketpleyslari, mobil ilovalari uchun taklif etiladigan moliyaviy yechim.</p>	<p>1.9. ZOODPAY Online – финансовое решение для интернет-магазинов, маркетплейсов, мобильных приложений Партнера, предлагаемое OSUZ в рамках ZOODPAY BNPL.</p>
<p>1.10. ZOODPAY Offline – OSUZ tomonidan ZOODPAY BNPL doirasida Hamkorning jismoniy do'konlari uchun taklif etiladigan moliyaviy yechim.</p>	<p>1.10. ZOODPAY Offline – финансовое решение для физических магазинов Партнера, предлагаемое OSUZ в рамках ZOODPAY BNPL.</p>

1.11. **Ma'qullash** – OSUZning Sotuvchiga jo'natilgan ZOODPAY BNPL to'lov joiz limit doirasida OSUZ tomonidan ma'qullangani haqidagi elektron xabari.

1.12. **Mahsulot qiymati (keyingi matnda Sotish narxi)** – mahsulotning haqiqiy sotilish narxi (barcha qo'llanadigan soliqlarni qo'shib hisoblaganda).

1.12.1. **ZOODPAY Online doirasidagi Sotish narxi** – mahsulotning yetkazib berish qiymati bilan birga haqiqiy sotilish narxi (barcha qo'llanadigan soliqlarni qo'shib hisoblaganda).

1.12.2. **ZOODPAY Offline doirasidagi Sotish narxi** – mahsulotning haqiqiy sotilish narxi (barcha qo'llanadigan soliqlarni qo'shib hisoblaganda).

1.13. **ZOODPAY to'lov** – mijoz ZOODPAY BNPLdan foydalangan holda Joiz limit doirasida har qanday mahsulot yoki xizmatlarni, OSUZ tomonidan Hamkorga ma'qullanishi asosida, xarid qilishi.

1.14. **Qo'llanadigan qonun hujjatlari** – O'zbekiston Respublikasi hududida amalda bo'lgan barcha qo'llanadigan qonunlar, qoidalar, nizomlar va sharhlar.

Xizmat - mijoz tomonidan tovarlarni Hamkor foydasiga to'lash uchun ZOODPAY BNPL/PAD moliyaviy yechimidan foydalanish.

1.15. **Ish qoidalari** – Hamkorlar ZOODPAY Online va/yoki ZOODPAY Offline hamkorlik doirasida rioya qilishi shart bo'lgan bir qator talablar. Barcha qoidalar Shartnomaning 1-Ilovasida bayon qilinadi.

1.16. **Ishtirok etish uchun ariza** - OSUZ va Hamkor tomonidan imzolanadigan, Hamkorning Shartnoma shartlariga roziligini tasdiqlaydigan hujjat.

2. Shartnoma predmeti

2.1. ZOODPAY BNPL - OSUZ tomonidan taqdim etilgan va uning vakolatli mijozlariga savdolarini rag'batlantirish va ZPPAD yoki ZPI orqali to'liq qiymat to'lash uchun ZOODPAY Online va/yoki ZOODPAY Offline orqali xarid qilish imkonini beradigan xizmat.

2.2. ZOODPAY BNPL maqsadini Tomonlarning Shartnomada va Ish qoidalarida nazarda tutilgan birgalikdagi

1.11. **Согласование** – электронное уведомление от OSUZ Продавцу о том, что ZOODPAY BNPL оплата была одобрена со стороны OSUZ в рамках допустимого лимита.

1.12. **Стоимость товара** (далее Продажная цена) – цена фактической продажи Товара (включая все применимые налоги).

1.12.1. **Продажная цена** в рамках ZOODPAY Online – цена фактической продажи Товара с учетом стоимости доставки (включая все применимые налоги), если применимо.

1.12.2. **Продажная цена** в рамках ZOODPAY Offline – цена фактической продажи Товара (включая все применимые налоги).

1.13. **ZOODPAY оплата** - покупка Клиентом любых Товаров в рамках Допустимого лимита с использованием ZOODPAY BNPL, где OSUZ предоставил Партнеру свое согласование.

1.14. **Применимое законодательство** - все применимые законы, правила, положения и толкования, действующие на территории Республики Узбекистан.

Услуга – Использование финансового решения ZOODPAY BNPL/PAD для оплаты Товаров Клиентом в пользу Партнера.

1.15. **Правила работы** – ряд требований которые должны соблюдаться Партнерами в рамках сотрудничества ZOODPAY Online и/или ZOODPAY Offline. Далее все правила изложены в Приложении №1 к Договору.

1.16. **Заявление о присоединении** – документ, подписываемый OSUZ и Партнером, подтверждающий согласие Партнера с условиями Договора.

2. Предмет Договора

2.1. ZOODPAY BNPL – это услуга, предоставляемая со стороны OSUZ и позволяющая своим клиентам делать покупки в рамках ZOODPAY Online и/или ZOODPAY Offline для стимулирования продаж и оплаты полной стоимости через ZP PAD или ZPI.

2.2. Целью ZOODPAY BNPL является увеличение продаж Партнера, расширение клиентской базы Сторон, путем

<p>harakatlari orqali Hamkorning sotish hajmlarini oshirish va Tomonlarning mijozlari bazasini kengaytirish tashkil etadi.</p> <p>2.3. Hamkor Shartnoma tuzilgan sanasidan boshlab barcha ish shartlari va qoidalari bilan tanishganini va ularga rozi ekanligini tasdiqlaydi.</p> <p>2.4. ZOODPAY BNPL Hamkorlari bilan Shartnoma doirasida Xaridor Hamkordan mahsulotlarni xarid qiladi va mahsulot uchun to'lovni ZP PAD yoki ZPI to'lov usullarida amalga oshiradi.</p> <p>2.5. Shartnoma doirasida Hamkor quyidagilarni amalga oshiradi:</p> <p>2.5.1. ZOODPAY BNPL marketing tadbirlarini Shartnomada nazarda tutilgan tartibda qo'llab-quvvatlaydi;</p> <p>2.5.2. ZOODPAY BNPL orqali to'lov o'tkazilishida mahsulotlarini sotadi;</p> <p>2.5.3. kelishilgan Qoidalar doirasida boshqa xatti-harakatlarni amalga oshiradi;</p> <p>2.5.4. mijozlarga ZOODPAY BNPL orqali xarid qilish imkoniyatini ta'minlash maqsadida hamkor ZOODPAY Online yoki ZOODPAY Offline doirasida ZOODPAY BNPL tizimini integratsiya qiladi. Integratsiya Hamkor bilan dastlabki kelishuvlarga binoan istalgan tomon tarafidan yoki uchinchi shaxslar yordamida amalga oshirilishi mumkin.</p> <p>2.6. OSUZ Shartnoma doirasida quyidagilarni amalga oshiradi:</p> <p>2.6.1. mijoz bilan har qanday o'tkazmaga nisbatan, OSUZ ushbu shartnomaga muvofiq komissiyani to'lash evaziga Hamkor foydasiga tovar qiymatini to'laydi yoki to'lovni ta'minlaydi. Hamkor esa ushbu bilan OSUZga mijozdan tovarlarni to'lashni talab qilish huquqini topshiradi. Hamkor OSUZ orqali tovarlar yoki buyurtma narxini komissiyasi chegirilgan holda oladi, OSUZ esa qarzdorlikni mijozlardan undiradi;</p> <p>2.6.2. OSUZ mijozlarni Mahsulotni xarid qilishga mablag' bilan ta'minlash imkonini tashkil etadi;</p> <p>2.6.3. OSUZ Hamkorlarni qo'llab-quvvatlash maqsadida marketing tadbirlarini amalga oshiradi (reklama mahsulotlari, yo'l ko'rsatkichlar, bukletlar va sh.k. ishlab chiqish va joylashtirish);</p> <p>2.6.4. OSUZ do'konlarning manzillarini va do'konlarning nomini ZOOMMALL</p>	<p>осуществления действий Сторон, предусмотренных Договором и Правилами работы.</p> <p>2.3. С даты заключения Договора, Партнер подтверждает, что ознакомлен и согласен со всеми условиями и Правилами работы.</p> <p>2.4. В рамках Договора с Партнерами, ZOODPAY BNPL осуществляется приобретение Покупателем Товара у Партнера и оплата Товара посредством метода оплат ZP PAD или ZPI.</p> <p>2.5. В рамках Договора, Партнер осуществляет следующие действия:</p> <p>2.5.1. поддерживает маркетинговую кампанию ZOODPAY BNPL в порядке, предусмотренном Договором;</p> <p>2.5.2. осуществляет реализацию Товаров при оплате посредством ZOODPAY BNPL;</p> <p>2.5.3. осуществляет иные действия, в рамках согласованных Правил;</p> <p>2.5.4. Партнер интегрирует ZOODPAY BNPL в рамках ZOODPAY Online или ZOODPAY Offline, чтобы Клиенты могли осуществлять покупку через ZOODPAY BNPL. Интеграция может быть осуществлена любой из сторон или с помощью третьих лиц, согласно предварительным договоренностям с Партнером.</p> <p>2.6. В рамках Договора OSUZ, осуществляет следующие действия:</p> <p>2.6.1. в отношении любой транзакции с Клиентом, OSUZ выплатит или обеспечит выплату в пользу Партнера стоимости Товара, в обмен на оплату комиссии в соответствии с настоящим Договором. Партнер же настоящим переуступает OSUZ право требование оплаты Товара к Клиенту. Партнер будет получать стоимость Товара или заказа через OSUZ за минусом комиссии, в то время как OSUZ будет взыскивать задолженность с Клиентов;</p> <p>2.6.2. OSUZ организует возможность финансирования Клиентов для покупки Товара;</p> <p>2.6.3. OSUZ осуществляет маркетинговую кампанию для поддержки Партнеров (разработка и размещение рекламной продукции, указателей, буклетов, и т.п.);</p> <p>2.6.4. OSUZ размещает адреса магазинов и название магазинов в приложении/сайте</p>
---	---

ilovasi/saytida yoki joriy shartnoma doirasida faoliyatni amalga oshirish uchun yaratilgan boshqa ilovada/saytda joylashtiradi;

2.6.5. Zarur hollarda OSUZ Hamkorning xodimlarini ZOODPAY BNPL ishlashi bo'yicha o'qitishni amalga oshiradi;

2.6.6. OSUZ Hamkorlarni texnik qo'llab-quvvatlash xizmati bilan ta'minlaydi;

2.6.7. OSUZ Ishlash qoidalari va ushbu shartnomada nazarda tutilgan boshqa harakatlarni amalga oshiradi.

3. To'lov tartibi va Xizmatlar qiymati

3.1. Hamkor ko'rsatilgan Xizmatlar uchun to'lovni ZOODPAY BNPL Hamkorlari bilan Shartnomaga ilova qilinadigan Arizada ko'rsatilgan miqdorda amalga oshiradi.

3.2. ZOODPAY BNPL doirasidagi xaridlar uchun to'lovlar Hamkorning hisobiga mahsulotlar bahosi miqdorida, komissiya haqini chegirgan holda, haftada kamida 2 (ikki) marta o'tkaziladi.

3.3. ZOODPAY Online doirasida o'zaro hisob-kitoblar mijozga tovarlar yetkazib berish/berilgandan so'ng amalga oshiriladi. Mijoz tomonidan buyurtmaga "olingan" maqomi berilgan buyurtma yetkazib berilgan/berilgan buyurtma hisoblanadi. ZOODPAY Offline doirasida o'zaro hisob-kitoblar Shartnomaning 3.2-bandiga muvofiq Tovarni sotish faktidan keyin amalga oshiriladi .

3.4. OSUZ har bir ZOODPAY to'lovi uchun xarid summasini Hamkorning bank hisob raqamiga Hamkorni ZOODPAY BNPL Hamkorlari bilan tuzilgan Shartnomaga qo'shilish to'g'risidagi Arizada ko'rsatilgan rekvizitlar bo'yicha to'g'ridan-to'g'ri pul o'tkazish orqali to'laydi.

3.5. Hamkor hech qanday mahsulotlar yoki xizmatlar uchun to'lovni yoki joriy to'lovlarni mijozdan OSUZ nomidan foydalanib qabul qilishga haqli emas.

4. Xizmatlarni qabul qilish va hisob-kitoblarni solishtirish

4.1. OSUZ Hamkorga bajarilgan ishlar dalolatnomasi bilan birga elektron hisob-fakturani (keyingi matnda - EHF) elektron

ZOOMALL или другом приложении/сайте созданном для осуществления деятельности в рамках текущего Договора;

2.6.5. При необходимости, OSUZ осуществляет обучение работников Партнера по вопросам работы ZOODPAY BNPL;

2.6.6. OSUZ осуществляет техническую поддержку Партнеров;

2.6.7. OSUZ осуществляет иные действия, предусмотренные Правилами работы и настоящим Договором.

3. Порядок оплаты и стоимость Услуг

3.1. Партнер осуществляет оплату за оказанные Услуги в размере, указанном в Заявлении о присоединении к Договору с Партнерами ZOODPAY BNPL.

3.2. Сумма покупки в рамках ZOODPAY BNPL оплаты, за минусом комиссии, переводится на счет Партнера не реже 2 (двух) раз в неделю.

3.3. В рамках ZOODPAY Online взаиморасчеты проводятся после доставки/выдачи Товаров Клиенту. Доставленным/выданным заказом считается, заказ по которому был предоставлен статус о получении заказа Клиентом. В рамках ZOODPAY Offline взаиморасчеты проводятся после факта продажи Товара, согласно пункту 3.2. Договора.

3.4. OSUZ выплачивает Партнеру суммы покупки по каждой ZOODPAY оплате путем прямого перевода денег на банковский счет Партнера, согласно реквизитам указанных в Заявлении о присоединении к Договору с Партнерами ZOODPAY BNPL.

3.5. Партнер не вправе принимать оплату или текущие платежи от клиента за какие-либо Товары или услуги от имени OSUZ.

4. Прием Услуг и сверка расчетов

4.1. OSUZ предоставляет Партнеру электронную счет-фактуру с актом выполненных работ далее (ЭСФ) через

<p>hujjatlar aylanmasi operatorlari (keyingi matnda – rouming-operator) orqali, hisobot oyidan keyingi oyning 10 (o'ninchi) kuniga qadar, shu kunni ham hisobga olgan holda, taqdim etadi, Hamkor bu EHF ularni rouming-operatoridagi shaxsiy kabinetini orqali olgan kundan boshlab 10 kun ichida imzolash majburiyatini o'z zimmasiga oladi. Hamkor Bajarilgan ishlar dalolatnomasini va hisob-fakturani Shartnomaning 4.1-bandida ko'rsatilgan muddat davomida imzolamasa va ularni imzolashni rad etish haqida yozma dalil-isbotli javob taqdim etmagan bo'lsa, bunday holatda Bajarilgan ishlar dalolatnomasi va hisob-faktura Hamkor tomonidan imzolangan hisoblanadi.</p> <p>4.2. Taqqoslash dalolatnomasi amaldagi qonun hujjatlarida belgilangan shaklda shakllantiriladi.</p> <p>4.3. Tomonlar har oy Shartnoma bo'yicha o'zaro hisob-kitoblarni solishtirishadi. Hisobot davrini 1 (birinchi) kalendar oyi tashkil etadi. Solishtirish dalolatnomalari OSUZ tomonidan Hamkorga hisobot oyidan keyingi oyning 15 (o'n beshinchi) kuniga qadar, shu kunni ham hisobga olgan holda, elektron shaklda jo'natiladi. Hamkor OSUZdan Solishtirish dalolatnomalarini olgan sanasidan boshlab 3 (uch) ish kuni ichida Solishtirish dalolatnomalarida ko'rsatilgan ma'lumotlarni solishtiradi va, ularga rozi bo'lsa, OSUZga elektron shaklda tasdiqnomasini yuboradi. Farqlar aniqlanganda Hamkor 3 (uch) ish kuni ichida OSUZga account.uz@zoodmall.com elektron manziliga Solishtirish dalolatnomalarida ko'rsatilgan ma'lumotlar to'g'ri emasligi haqida xabarnoma yuboradi. OSUZ Hamkorga tuzatishlar kiritilgan Solishtirish dalolatnomalarini nomuvofiqliklar haqidagi xabarnoma OSUZga kelib tushgan sanasidan boshlab 3 (uch) ish kuni ichida taqdim etadi.</p> <p>4.4. Agarda Hamkor Shartnomaning 4.3-bandida belgilangan muddat ichida OSUZga Solishtirish dalolatnomasi nomuvofiqligi haqida yoki Solishtirish dalolatnomasini qabul qilishga roziligi haqida xabarnoma yubormasa, Solishtirish dalolatnomasi Hamkor tomonidan qabul qilingan hisoblanadi va OSUZ tomonidan Hamkorning</p>	<p>operatorov elektronno dokumentooborota dalje (rouming-operatora) do 10 (desyato) chisla mesyats vklusitelno, sleduyushchego za otchetnym, Partner obyazuet'sya podpisat' dannuyu ESF v tchenie 10 (desyati) kalendarnykh dnei so dnya ix polucheniya v lichnom kabineete rouming-operatora libo predostavit' pisyemnyy motivirovannyi otkaz ot ix podpisaniya. V sluchae, esli tchenie sroka, ukazannogo v punkte 4.1 Dogovora, Partner ne podpisuyet Akt vypolnennykh rabot i schet fakturu i ne predostavlyet pisyemnogo motivirovannogo otказа ot ix podpisaniya, to Akt vypolnennykh rabot i schet faktura sčitayutsya podpisannymi Partnerom</p> <p>4.2. Akt sverki formiruetsya po forme, ustanovlennoy Primenimym zakonodatel'stvom.</p> <p>4.3. Storonny provodyat sverku vzaimoraschetov po Dogovoru ezhe mesyachno. Otchetnym periodom yavlyetsya 1 (pervyi) kalendarnyy mesyats. Akty sverki napravlyayutsya OSUZ Partneru do 15 (pyatnadcatogo) chisla mesyats vklusitelno, sleduyushchego za otchetnym, v elektronnoy forme. Partner osushchestvlyet sverku dannnykh, ukazannykh v Akтах sverok, i v sluchae soglasiya otpravlyet podtverzhdenie OSUZ v elektronnoy forme v tchenie 3 (trekh) rabochykh dnei s daty polucheniya Akty sverok ot OSUZ. V sluchae obnaryuzheniya rasxozhdeniy Partner predostavlyet OSUZ uvedomleniye o nesootvetstviy dannnykh ukazannykh v Akтах sverok na elektronnyy adres account.uz@zoodmall.com v tchenie 3 (trekh) rabochykh dnei. OSUZ predostavlyet ispravlennyye Akty sverok Partneru v tchenie 3 (trekh) rabochykh dnei s daty postupleniya OSUZ uvedomleniya o nesootvetstviy.</p> <p>4.4. V sluchae, esli Partner v tchenie sroka, ustanovlennoy punktom 4.3. Dogovora ne napravlyet OSKZ uvedomleniye o nesootvetstviy Akta sverki libo o soglasii priyatiya Akta sverki, to Akt sverki sčitayetsya priyatyim Partnerom i pretenziy/zamечaniya/kорректиrovki/nesoglasiya so stonony Partnera ne priimayutsya OSKZ.</p>
---	---

e'tirozlari/mulohazalari/tuzatishlari/noroziliklari qabul qilinmaydi.

5. Mahsulotni qaytarish yoki almashtirish holatlarida Tomonlarning harakatlari

5.1. Hamkorning siyosati va mijoz bilan kelishuvlari (shu jumladan, o'ringa-o'rin qoplash siyosati) Qo'llanadigan qonun hujjatlariga muvofiq bo'lishi kerak. Hamkor mijozlarning qaytarish haqidagi barcha talablarini o'z siyosatlarini va qo'llanadigan qonun hujjatlariga muvofiq halollik bilan ko'rib chiqishi shart. Hamkor qaytarishlarni o'z siyosatiga muvofiq ishlab chiqish uchun to'liq javobgar bo'ladi.

5.2. Agar mahsulotlar Hamkorlar tomonidan (to'liq yoki qisman) qaytarib olinayotgan bo'lsa, Hamkorlar tomonidan qaytarish doirasidagi tovon puli mijozga emas, balki OSUZ foydasiga to'lanishi kerak. Hamkor qaytarilgan mahsulotni olganidan keyin (va, ko'pi bilan, olingan vaqtdan boshlab 3 ish kuni ichida) mahsulot qaytarilganligi va tovon summasi haqida OSUZga integratsiya bazasida elektron axborot almashish tizimi orqali xabar berishi shart.

5.3. Hamkor mijozga pulni qaytarishga rozi bo'lishida, Hamkor OSUZ oldida qaytariladigan pul miqdori uchun javobgar bo'ladi. Qaytariladigan pul mijozning foydasiga OSUZ hisobidan undirilishida, OSUZ bu pulni tegishli ZOODPAY to'lov orqali amalga oshirilgan xarid uchun Hamkorga OSUZ hisobidan hali to'lanmagan mablag'dan chegirish orqali undirish va mijozning barcha keyingi to'lovlarini bekor qilishga haqli.

5.4. Agar tovar mijozga yetkazib berish sanasidan 14 (o'n to'rt) kalendar kuni o'tgach Sotuvchi tomonidan qaytarib berilsa, Hamkor OSUZga tegishli Zoodpay to'lovining xarid summasidan qoplash summasini chegirib tashlanishiga qaytarilmas rozilik beradi. Shu bilan birga, OSUZ Mijozga Mijoz tomonidan allaqachon to'langan to'lovlarni qoplaydi ydi va/yoki Mijozning OSUZ foydasiga kelajakdagi barcha to'lovlarini bekor qiladi. Tomonlar OSUZ komissiyasi bu holatda qaytarilmasligiga rozilik bildiradi. Agar

5. Действия Сторон при возврате или обмене Товара

5.1. Политика и соглашения Партнера (включая политику по возмещению) с Клиентом должны соответствовать применимому законодательству. Партнер обязан рассматривать все запросы Клиентов на возврат добросовестно и в соответствии со своими политиками и применимым законодательством. Партнер несет полную ответственность за обработку возвратов в соответствии со своей политикой.

5.2. Если Товары принимаются к возврату (полностью или частично) Партнером, то сумма возмещения в рамках возврата должна быть выплачена Партнерам в пользу OSUZ, а не Клиенту. После получения возвращенного Товара и, самое позднее, в течение 3 (трех) рабочих дней с даты получения, Партнер обязан сообщить OSUZ о возврате и сумме возмещения путем электронного обмена информацией на базе интеграции.

5.3. Когда Партнер соглашается предоставить Клиенту возмещение денег, Партнер несет ответственность перед OSUZ за сумму возмещения. В случае возмещения суммы от OSUZ в пользу Клиента, OSUZ вправе взыскать эти суммы путем вычета суммы возмещения из суммы покупки, соответствующей ZOODPAY оплаты, которая не была выплачена Партнеру от OSUZ и аннулирует все будущие платежи Клиента.

5.4. Если Возврат Товара осуществляется Продавцом спустя 14 (четырнадцать) календарных дней после даты доставки Товара Клиенту, то Партнер настоящим дает безотзывное согласие на осуществление OSUZ вычета суммы возмещения из суммы покупки, соответствующей Zoodpay-Оплаты. При этом OSUZ возместит Клиенту уже уплаченные Клиентом платежи и/или аннулирует все будущие платежи Клиента в пользу OSUZ. Стороны соглашаются, что Комиссия OSUZ в этом случае не возвращается. Если сумма покупок,

chegirma uchun ishlatiladigan xaridlar summasi qoplash summasini to'liq chegirib tashlash uchun yetarli bo'lmasa, OSUZ tegishli to'lov summasi uchun to'lovni, shuningdek, bunday to'lov bilan bog'liq xarajatlarni to'lashni talab qilish huquqiga ega. Hamkor OSUZdan hisobni olgan kundan boshlab 10 (o'n) ish kuni ichida to'lovga hisob bo'yicha to'lovni amalga oshirishi kerak.

6. Tomonlarning huquqlari va majburiyatlari

6.1. Hamkorning huquqlari:

6.1.1. Shartnoma amalda bo'lgan davrda reklamasida ZOODPAY BNPL bilan hamkorlik yo'lga qo'yilgani haqida ma'lumot berish. Hamkorlikni ta'kidlash maqsadida, OSUZ tomonidan business.uz@zoodpay.com elektron manzili orqali ma'qullangan bo'lsa, OSUZ tomonidan taqdim etilgan logotip, shaxsiylashtirish vositalari va boshqa materiallardan foydalanish;

6.1.2. Shartnoma bo'yicha o'zaro hisob-kitoblarni solishtirish;

6.1.3. Shartnoma bo'yicha o'z huquqlari va majburiyatlarini, dastlab OSUZga business.uz@zoodpay.com elektron manzili orqali xabar bergan va u bilan kelishgan holda, to'liq yoki qisman boshqa shaxsga o'tkazish;

6.2. Hamkorning majburiyatlari:

6.2.1. ZOODPAY BNPL yordamida sotiladigan tovarlarni sotishda amaldagi qonunchilik talablariga rioya qilish;

6.2.2. Hamkor tomonidan Shartnoma doirasida imzolanayotgan ZOODPAY Online va/yoki ZOODPAY Offline Qoidalariga rioya qilish;

6.2.3. Shartnoma asosida Mahsulotlarni sotish maqsadida Shartnoma doirasida olingan mijozlarning shaxsiy ma'lumotlarini to'plamaslik va qayta ishlamaslik;

6.2.4. har bir savdo nuqtasida, ZOODPAY BNPL to'lovlarini qabul qilish imkoniyatini ko'rsatish uchun kirish eshiklariga (agar mavjud bo'lmasa – mijozlar uchun ko'rinadigan joyda), OSUZ tomonidan taqdim etilgan joylashtiriladi;

используемая для вычета, недостаточна для осуществления вычета суммы возмещения в полном объеме, то OSUZ имеет право выставить счет на оплату на сумму соответствующего возмещения, а также расходов, связанных с таким возмещением. Партнер должен оплатить счет на оплату в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты получения счета от OSUZ.

6. Права и обязанности Сторон

6.1. Партнер вправе:

6.1.1. сообщать информацию о начале сотрудничества с ZOODPAY BNPL при рекламировании, в период действия Договора. Также в случае одобрения OSUZ по электронному адресу business.uz@zoodpay.com, использовать логотип, средства индивидуализации и иные материалы предоставленные OSUZ для целей обозначения сотрудничества;

6.1.2. проводить сверку взаиморасчетов по Договору;

6.1.3. передавать свои права и обязанности по Договору другому лицу полностью или частично только после уведомления и согласования OSUZ посредством электронного адреса business.uz@zoodpay.com;

6.2. Партнер обязуется:

6.2.1. соблюдать требования Применимого законодательства при реализации Товаров, реализуемых с помощью ZOODPAY BNPL;

6.2.2. соблюдать Правила работы ZOODPAY Online и/или ZOODPAY Offline, подписываемых Партнером в рамках Договора;

6.2.3. не собирать, не обрабатывать персональные данные Клиентов, полученные в рамках Договора, для целей не связанных с реализацией Товаров в рамках Договора;

6.2.4. в каждой торговой точке размещать на входных дверях (при их отсутствии – на видном для Клиентов месте), предоставленный OSUZ, для целей обозначения возможности приема оплат ZOODPAY BNPL;

<p>6.2.5. barcha savdo shoxobchalarida, shu jumladan yangi ochilganlarida mijozlarga mahsulotlarni ZOODPAY BNPL orqali xarid qilishi imkonini ta'minlash;</p> <p>6.2.6. yangi savdo shoxobchasini ochish yoki uni yopish vaqtida OSUZga ochish/yopish sanasidan 5 (besh) kalendar kuni oldin xabar berish;</p> <p>6.2.7. mahsulotlar ZOODPAY BNPL orqali xarid qilinadimi yoki boshqa to'lov usulida xarid qilinadimi narxi (shu jumladan, chegirmalar, aksiyalarni hisobga olgan holda) bir xil bo'lishini ta'minlash, mijozlar mahsulotlar yoki xizmatlar haqini to'lashida qo'shimcha boshqa shartlar yoki cheklolarni joriy etmaslik;</p> <p>6.2.8. OSUZ talabnomasi bo'yicha mijozlarga ZOODPAY BNPL orqali mahsulotlar sotilganini tasdiqlaydigan barcha kerakli hujjatlarni taqdim etish.</p> <p>6.3. OSUZ huquqlari:</p> <p>6.3.1. O'ziga tegishli kommunikatsiya kanallarida joylashtirilgan Hamkor to'g'risidagi ma'lumotlarni tahrir qilish va/yoki ularni o'chirib tashlash;</p> <p>6.3.2. Hamkordan shartnoma bo'yicha, shuningdek Ishlash qoidalariga muvofiq xizmat ko'rsatish uchun zarur bo'lgan har qanday ma'lumot va hujjatlarni, shu jumladan tovarni mijozga sotilganligini tasdiqlovchi hujjatlarni talab qilish;</p> <p>6.3.3. Hamkorning yozma roziligini olmasdan va unga elektron pochta orqali xabar berib, Shartnoma bo'yicha o'z huquqlari va majburiyatlarini boshqa shaxsga o'tkazish;</p> <p>6.3.4. Shartnomani buzish, firibgarlik harakati, majburiyatlarni, Shartnomada belgilangan talablar, shartlar, ish qoidalarini buzilishi xavfi yuzuga kelganda Shartnomaning amal qilishini to'xtatib turish va/yoki Hamkorni har qanday muddatga blokirovka qilish va/yoki Shartnomani bekor qilish;;</p> <p>6.3.5. texnik, texnologik yoki ZOODPAY BNPL ishlashiga to'sqinlik qiladigan har qanday boshqa sabablarga ko'ra, shu jumladan, Shartnomada ko'rsatilgan holatlarda Xizmat ko'rsatish jarayonini bunday sabablarni bartaraf etishga zarur bo'lgan vaqtga to'xtatib turish;</p>	<p>6.2.5. обеспечить возможность покупки Товаров Клиентами посредством ZOODPAY BNPL во всех торговых точках, в том числе вновь открываемых;</p> <p>6.2.6. при открытии новой или закрытии торговой точки уведомить OSUZ за 5 (пять) календарных дней до даты ее открытия/закрытия;</p> <p>6.2.7. обеспечить отсутствие разницы в стоимости одного и того же Товара (в том числе с учетом скидок, акций), приобретаемого посредством ZOODPAY BNPL, по сравнению с другими способами оплаты, не устанавливать какие-либо иные дополнительные условия или ограничения при оплате Клиентами Товаров или услуг;</p> <p>6.2.8. предоставлять по запросу OSUZ все необходимые документы, подтверждающие факт продажи Товара Клиентам посредством ZOODPAY BNPL.</p> <p>6.3. OSUZ в праве:</p> <p>6.3.1. редактировать и/или удалять с собственных каналов коммуникации информацию, размещенную о Партнере;</p> <p>6.3.2. запрашивать любые необходимые для оказания услуг по Договору, а также в соответствии с Правилами работы, информацию и документы у Партнера, в том числе подтверждающие факт продажи Товара Клиенту;</p> <p>6.3.3. передавать свои права и обязанности по Договору другому лицу без письменного согласия Партнера, уведомив посредством электронной почты;</p> <p>6.3.4. приостановить действие Договора и/или заблокировать Партнера на любой срок и/или расторгнуть Договор в одностороннем порядке в случае нарушения, мошеннических действиях, угрозы возникновения нарушения обязательств, требований, условий, определенных в Договоре, Правилах работы;</p> <p>6.3.5. временно приостановить оказание Услуг по техническим, технологическим или любым иным причинам, препятствующим работе ZOODPAY BNPL, в том числе в указанных в Договоре случаях, на время устранения таких причин;</p> <p>6.3.6. в одностороннем порядке изменять любые условия Договора, при условии направления уведомления посредством электронной почты;</p>
--	--

<p>6.3.6. elektron pochta orqali xabarnoma yuborilishi shartida Shartnomaning istalgan shartlarini bir tomonlama tartibda o'zgartirish;</p> <p>6.3.7. ZOODPAY BNPL haqida axborot tarqatish uchun reklama tadbirlarini o'tkazish;</p> <p>6.3.8. OSUZ, Hamkorga xabarnoma yuborib, Hamkorning ZOODPAY Offline yoki ZOODPAY Online tizimidan foydalanish imkoniyatini bloklab qo'yishiga:</p> <p>6.3.8.1. Hamkor Ishlash qoidalari va/yoki ushbu Shartnoma qoidalari buzsa;</p> <p>6.3.8.2. Hamkorning mulkdori yoki uni nazorat qiluvchi shaxslar o'zgarayotganida OSUZ yangi mulkdorni aniqlash imkoniga ega emasligi yoki OSUZ Qo'llanadigan qonun hujjatlariga muvofiq Hamkor bilan ishbilarmonlik munosabatlarga kirishishga haqli emasligi;</p> <p>6.3.8.3. Hamkor to'lov qobiliyatiga ega emasligi;</p> <p>6.3.8.4. OSUZ holisona sabablarga ko'ra keyinchalik tranzaksiyalarni qayta ishlash Qo'llanadigan qonun hujjatlari me'yorlariga zid ekanligi xulosasiga kelishi asos bo'lishi mumkin.</p> <p>6.4. OSUZ majburiyatlari:</p> <p>6.4.1. Shartnomada nazarda tutilgan shartlarni inobatga olgan holda, ma'lumotlarni joylashtirish, ZOODPAY BNPL va shaxsiy kabinet tizimida ishlash uchun infratuzilmani ta'minlash;</p> <p>6.4.2. Shartnoma shartlari o'zgartirilishida bu haqida Hamkorga Shartnomada nazarda tutilgan tartibda xabar berish;</p> <p>6.4.3. Hamkorning xodimlarini o'qitish va Hamkorning xodimlariga hujjatlarni (barcha buklet, stiker, bannerlarni va sh.k.) va materiallarni taqdim etish;</p> <p>6.4.4. Hamkor to'g'risida ma'lumotlarni, Hamkor bilan kelishilgan holda, kommunikatsiya kanallarida joylashtirish.</p> <p>7. Javobgarlik</p> <p>7.1. Shartnoma bo'yicha o'z majburiyatlarini bajarmaganlik yoki lozim darajada bajarmaganlik uchun Tomonlar shartnomaga muvofiq javobgar bo'ladilar. Shartnoma bo'yicha faqat mol-mulkka yetkazilgan haqiqiy zararni undirishga yo'l qo'yiladi.</p>	<p>6.3.7. проводить рекламную кампанию для распространения информации о ZOODPAY BNPL;</p> <p>6.3.8. OSUZ может заблокировать доступ Партнера к ZOODPAY Offline или ZOODPAY Online, направив Партнеру уведомление, если:</p> <p>6.3.8.1. Партнер нарушил какое-либо положение Правил Работ и/или настоящего Договора;</p> <p>6.3.8.2. У Партнера происходит смена собственника или контроля, и OSUZ не может установить нового владельца или OSUZ не вправе вступать в деловые отношения с Партнером в соответствии с Применимым законодательством;</p> <p>6.3.8.3. Партнер становится неплатежеспособным;</p> <p>6.3.8.4. OSUZ по объективным причинам считает, что продолжение обработки транзакций будет противоречить нормам Применимого законодательства</p> <p>6.4. OSUZ обязуется:</p> <p>6.4.1. обеспечить инфраструктуру для размещения данных, работы ZOODPAY BNPL, личного кабинета, с учетом оговорок, предусмотренных в Договоре;</p> <p>6.4.2. в случае изменения условий Договора извещать Партнера об этом в порядке, предусмотренном Договором;</p> <p>6.4.3. обучить работников Партнера и передать работникам Партнера документы (все буклеты, стикеры, баннеры и т.п.) и материалы;</p> <p>6.4.4. размещать по согласованию с Партнером логотипы и информацию о Партнере в каналах коммуникации;</p> <p>7. Ответственность</p> <p>7.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с Договором. По Договору допускается взыскание только реального ущерба в имуществе.</p>
---	---

<p>7.2. Hamkor OSUZga va mijozlarga taqdim etayotgan barcha axborot va ma'lumotlar haqqoniy va qonun hujjatlariga muvofiq ekanligi, mahsulotning sifati, u qonun hujjatlari talablariga muvofiqligi, mahsulotni sotish va/yoki sotilayotgan mahsulot haqida e'lon qilish uchun zarur bo'lgan, shu jumladan, «brend»/ firma nomi/ tovar belgisi/ xizmat belgisi va/yoki boshqa intellektual mulk huquqi ob'ektlariga va ulardan foydalanishga huquq egaligidan olinadigan barcha kerakli ruxsatnomalar, sertifikatlar mavjud bo'lishi uchun javobgarlikni o'z zimmasiga oladi va yuqoridagilarga bog'liq yuzaga keladigan barcha masalalar, bahslar, da'vo-talablar, e'tirozlar va h.k.larni mustaqil hal qiladi.</p> <p>7.3. OSUZ:</p> <p>7.3.1. Hamkor xatoliklar va to'xtab qolishlar mumkinligiga, shu jumladan, ular OSUZ ishini ta'minlaydigan dasturiy ta'minot/resursda yuz berishi mumkinligiga rozilik bildirishini, bunda OSUZ bunday uzilishlarni oldini olish, ularni oqilona muddatlarda bartaraf etish uchun kerakli chora ko'rishga harakat qilishini nazarda tutgan holda, uskunalar, dasturiy ta'minot ishlashidagi texnik nosozliklar, aloqa kanallari ishidagi uzilishlar, elektr ta'minotidagi uzilishlar, Internet tarmog'ining O'zbekiston va xalqaro segmentlari ishidagi umumiy uzilishlar, internet-resurslar va aloqa kanallarining ish qobiliyatini buzadigan DDoS-hujumlari va boshqa noqonuniy harakatlar amalga oshirilishi sababli Shartnoma bo'yicha xizmatlarni ko'rsatish to'xtab qolishi;</p> <p>7.3.2. OSUZ ishtirokisiz Hamkor va uning mijozlari o'rtasida mahsulotlarni xarid qilish bo'yicha o'rnatilgan va Hamkor va uning mijozlari o'rtasida mustaqil hal qilinadigan o'zaro munosabatlar uchun javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.</p> <p>7.4. Shartnoma to'xtatilishi Shartnomani bekor qilish sanasiga qadar yuzaga kelgan Xizmatlar haqini to'lash bo'yicha Shartnoma majburiyatlarini bajarmagan yoki zarur darajada bajarmagan Tomonni o'z majburiyatlarini to'liq hajmda bajarish majburiyatidan ozod qilmaydi.</p> <p>7.5. Hamkor, u mazkur Shartnoma shartlarini buzganligi natijasida OSUZ tomonidan</p>	<p>7.2. Партнер несет ответственность за достоверность и соответствие законодательству любых сведений и данных, предоставляемых OSUZ, Клиентам, за качество Товара, соответствие его требованиям законодательства наличие всех разрешений, сертификатов необходимых для реализации Товара и/или публикации информации о реализуемом Товаре, в том числе от правообладателей «бренда»/ фирменного наименования/товарного знака/знака обслуживания и/или иных объектов права интеллектуальной собственности и их использование, и самостоятельно урегулирует все возникающие в связи с этим вопросы, споры, иски, претензии и т.д.</p> <p>7.3. OSUZ не несет ответственности за:</p> <p>7.3.1. перерывы в предоставлении услуг по Договору по причине технических перебоев в работе оборудования, программного обеспечения, перебоев в работе каналов связи, перебоев в электропитании, глобальных перебоев в работе Узбекистанского и международного сегментов сети Интернет, осуществления DDoS-атак и иных противоправных действий, нарушающих работоспособность интернет-ресурсов и каналов связи. Партнер соглашается с тем, что возможны ошибки и сбои, в том числе в отношении работы программного обеспечения/ресурса, обеспечивающих работу OSUZ, при этом OSUZ будет стараться принимать разумные меры для предотвращения таких перебоев, их устранения в разумные сроки;</p> <p>7.3.2. взаимоотношения между Партнером и Клиентом по приобретению Товаров, которые регулируются между Партнером и Клиентом самостоятельно, без участия OSUZ.</p> <p>7.4. Прекращение Договора не освобождает Сторону, не исполнившую, либо исполнившую не надлежащим образом обязательства по Договору, связанные с оплатой Услуг и возникшие до даты расторжения Договора, от их исполнения в полном объеме обязательств.</p> <p>7.5. Партнер несет ответственность перед OSUZ за любые убытки или ущерб, понесенные OSUZ в результате нарушения Партнером условий настоящего Договора, в</p>
---	--

ko'rilgan barcha zararlar yoki ziyonlar uchun, OSUZ oldida unga yetkazilganligi rasmiy tasdiqlangan haqiqiy ziyon miqdorida javobgar bo'ladi. Bunda har qanday bilvosita zararlar, shu jumladan, boy berilgan foyda qoplanmaydi.

8. Maxfiylik

8.1. Shartnoma bo'yicha Tomonlar ikkinchi Tomondan olingan tijorat, xizmat, moliyaviy ma'lumotlarni (keyingi matnda – Maxfiy axborot) oshkor etmaslik majburiyatini o'z zimmasiga oladilar, oshkor etilishi Shartnomada va Shartnoma doirasida tuziladigan hujjatlarda nazarda tutilgan va/yoki bu Shartnoma bo'yicha xizmatlarni ko'rsatish uchun zarur bo'lgan axborotlar bundan mustasno.

8.2. Maxfiy axborot, Shartnomada nazarda tutilgan hollardan tashqari barcha vaziyatlarda, faqatgina ikkinchi Tomonning yozma roziligi bilan hamda, O'zbekiston Respublikasining qonun hujjatlariga asosan, Maxfiy axborotni talab qilishga vakolatlangan organlar va mansabdor shaxslarning yozma talabnomalari asosida uchinchi shaxslarga berilishi, boshqa usullarda e'lon yoki oshkor qilinishi mumkin.

8.3. Bunda: Tomonlarning nomi va Logotipi, Savdo shoxobchalarining manzili va ish jadvali, Hamkorning bog'lanish uchun ma'lumotlari va ish jadvali, Hamkorga OSUZ Xizmatlari uchun to'lov o'tkazish yoki pul qaytarish maqsadida OSUZ tomonidan uzatiladigan axborot va joylashtirish lozim bo'lgan boshqa ma'lumotlar Maxfiy axborot jumlasiga kirmaydi.

8.4. Shartnoma bekor qilinishi holatida Tomonlar Shartnoma bekor qilingan sanasidan boshlab 5 (besh) yil davomida Maxfiy axborotga nisbatan maxfiylik tartibini saqlash majburiyatini o'z zimmasiga oladilar.

9. Qo'llanadigan huquq, yurisdiksiya va bahslarni hal qilish

размере официально подтвержденного причиненного реального ущерба. При этом возмещению не подлежат любые косвенные убытки, в том числе упущенная выгода.

8. Конфиденциальность

8.1. Стороны по Договору обязуются не разглашать коммерческую, служебную, финансовую информацию (далее – «Конфиденциальная информация»), полученную от другой Стороны, за исключением информации, разглашение которой предусмотрено Договором и документами, заключаемым в рамках Договора и/или необходимо для оказания услуг по Договору.

8.2. Передача Конфиденциальной информации третьим лицам, опубликование или разглашение иным способом, возможны только с письменного согласия другой Стороны, а также на основании письменных запросов уполномоченных законодательством Республики Узбекистан на получение Конфиденциальной информации органов и должностных лиц, за исключением случаев, предусмотренных Договором.

8.3. К Конфиденциальной информации не относится: наименование и Логотип Сторон, адреса и график работы Торговых точек, контактные данные и график работы Партнера, информация, передаваемая OSUZ для целей оплаты Услуг OSUZ или возврата денег Партнеру и иная информация, подлежащая размещению.

8.4. В случае расторжения Договора Стороны обязуются сохранить режим конфиденциальности в отношении Конфиденциальной информации в течение 5 (пяти) лет с даты расторжения Договора.

9. Применимое право, юрисдикция и разрешение споров

9.1. Mazkur Shartnoma O'zbekiston Respublikasining qonun hujjatlariga muvofiq tartibga solinadi va izohlanadi.

9.2. Ushbu Shartnomaga aloqador bo'lgan yoki undan kelib chiqadigan barcha bahslar, ziddiyatlar yoki da'vo-talablar, shu jumladan, uning haqiqiyliigi, haqiqiy emasligi, buzilganligi yoki uni bekor qilish masalalari O'zbekiston qonun hujjatlarida nazarda tutilgan tartibda qat'iy tartibga solinishi lozim.

10. Fors-major

10.1. Tomonlar, ushbu Shartnoma bo'yicha qandaydir majburiyatlarini bajarishi bo'yicha har qanday kechikishlar yoki ularni bajarmaslik Fors-major holatlari sababli yuzaga kelgan bo'lsa, bunday bajarmaslik uchun javobgarlikdan ozod qilinadilar, lekin bunga tegishli Tomon bunday kechikish yoki bajarmaslikning ikkinchi Tomon uchun oqibatlarini cheklash va o'ziga ta'sir etgan Fors-major holatlari oqibatlarini bartaraf etish uchun barcha oqilona tijorat choralari ko'rishi shart.

10.2. Shartnoma bo'yicha Fors-major holatlari sifatida: harbiy harakatlar, ish tashlash, yong'in, toshqin, zilzila, pandemiya va boshqa tabiiy ofatlar e'tirof qilinadi.

10.3. Agar Tomonlardan biri bunday kechikishlar yoki majburiyatlarni bajarmaslik yuzaga kelishi haqida ma'lumotga ega bo'lsa, u Fors-major holatlari boshlangan sanasidan 3 (uch) kun ichida ikkinchi Tomonga Fors-major holatlari yuzaga kelganligi va ularning taxminiy davom etish muddati haqida yozma shaklda xabar berishi kerak.

10.4. Fors-major holatlari yuzaga kelganligi vakolatlangan davlat organi tomonidan berilgan hujjat bilan tasdiqlanishi kerak.

Majburiyatlarni to'liq yoki qisman bajara olmaslik holati Fors-major holatlari boshlangan sanasidan 6 (olti) oydan ko'p davom etsa, Tomonlar, barcha zaruriy hisob-kitoblarni (mavjud bo'lishida) o'tkazgan holda, Shartnomani to'liq yoki qisman bekor qilishga haqli bo'ladilar.

10.5. Shartnomaning 10.3-bandida nazarda tutilgan shart Hamkor tomonidan bajarilmagan bo'lsa, Hamkor Fors-major

9.1. Настоящий Договор регулируется и толкуется в соответствии с законодательством Республики Узбекистан.

9.2. Любые споры, противоречия или претензии, связанные с или вытекающие из настоящего Соглашения, включая действительность, недействительность, нарушение или расторжение, подлежат окончательному урегулированию в порядке, предусмотренным законодательством Узбекистана.

10. Форс-мажор

10.1. Стороны освобождаются от ответственности за любые задержки или невыполнение каких-либо своих обязательств по настоящему Соглашению, которые были вызваны Форс-мажорными обстоятельствами, при условии, что затрагиваемая Сторона прилагает все разумные коммерческие усилия для ограничения последствий такой задержки или невыполнения для другой Стороны и исправления последствий Форс-мажорных обстоятельств, затрагивающих ее.

10.2. Форс-мажорными обстоятельствами по Договору являются: военные действия, забастовки, пожары, наводнения, землетрясения, пандемия и иные стихийные бедствия.

10.3. Если одной из Сторон становится известно о таких задержках или неисполнении, она должна в течение (трех) дней с даты наступления Форс-мажорных обстоятельства письменно уведомить другую Сторону о возникновении Форс-мажорных обстоятельств и их предполагаемой продолжительности.

10.4. Возникновение Форс-мажорных обстоятельств должно быть подтверждено документом, выданным уполномоченным органом страны.

Если невозможность полного или частичного исполнения обязательств будет существовать свыше 6 (шести) месяцев с даты возникновения Форс-мажорных обстоятельств, Стороны вправе расторгнуть Договор полностью или частично, при этом проведя всех необходимые взаиморасчеты (при наличии).

holatlarini dalil qilib ko'rsata olmaydi va o'z majburiyatlarini o'z vaqtida va sifatli bajarishga majbur hisoblanadi.

11. Yakuniy qoidalar

11.1. Shartnoma Tomonlar tomonidan Qo'shilish to'g'risidagi ariza imzolangan kundan boshlab kuchga kiradi. Shartnoma nomuayyan muddatga tuziladi.

11.2. Shartnomaga o'zgartirishlar va/yoki qo'shimchalar OSUZ tomonidan bir tomonlama tartibda, Hamkorga o'zgartirishlar haqida Shartnomada nazarda tutilgan tartibga muvofiq xabar berish orqali kiritiladi (Shartnomada nazarda tutilgan hollar bundan mustasno), bunda qo'shimcha kelishuvlar tuzilmaydi. OSUZ tomonidan bir tomonlama tartibda kiritilgan o'zgartirishlar ular haqida xabar berilgan kundan boshlab 5 (besh) kalendar kuni o'tib kuchga kiradi.

11.3. OSUZ va Hamkorning Shartnomada ko'rsatilgan bank rekvizitlari va bank hisob raqamlari o'zgartirish, Qo'shilish to'g'risidagi arizaga o'zgartirish kiritish yo'li bilan yozma ravishda amalga oshiriladi.

11.4. Hamkor bir tomonlama tartibda kiritilgan o'zgartirishlarga norozi bo'lgan taqdirda, o'zgartirishlar kuchga kirishiga qadar OSUZga elektron pochta orqali xabar berib, Shartnomani rad etishga haqli bo'ladi. Xabarnomaga Shartnomani bekor qilish haqida tuzilgan, Hamkorning vakolatlangan shaxsi tomonidan imzolangan va uning muhri bilan (mavjudligida) tasdiqlangan xatning skanerlangan nusxasi ilova qilinishi kerak. Shartnomani ko'rsatilgan tartibda bekor qilish haqida xabar berilganida, Shartnoma OSUZ tomonidan kiritilgan o'zgartirishlar kuchga kirgan sanasidan bekor bo'ladi, bunda Hamkor Shartnoma bekor qilinishi sanasiga qadar yuzaga kelgan, lekin bajarilmagan, shu jumladan, Shartnomani bekor qilishga qadar ko'rsatilgan xizmatlar haqini to'lash bo'yicha barcha majburiyatlarini bajarishi shart.

11.5. Hamkor va OSUZning shartnomani o'zgartirish to'g'risidagi bildirishnomasi

10.5. В случае, если Партнером не было выполнено, условие, предусмотренное пунктом 10.3. Договора, то Партнер не вправе ссылаться на Форс-мажорное обстоятельство и обязан своевременно и качественно исполнять свои обязательства.

11. Заключительные положения

11.1. Договор вступает в силу с даты подписания Сторонами Заявления о присоединении. Договор заключается на неопределенный срок.

11.2. Изменение и/или дополнение Договора совершается OSUZ в одностороннем порядке (за исключением случаев, предусмотренных Договором), без заключения дополнительных соглашений, путем уведомления Партнера об изменениях в порядке, предусмотренном Договором. Изменения, внесенные OSUZ в одностороннем порядке, вступают в силу по истечении 5 (пяти) календарных дней со дня уведомления.

11.3. Изменение банковских реквизитов и номеров банковских счетов OSUZ и Партнера, указанных в Договоре, осуществляется в письменном виде, путем внесения изменений в Заявление о присоединении.

11.4. Если Партнер не согласен с внесенными в одностороннем порядке изменениями, он вправе отказаться от Договора, уведомив OSUZ по электронной почте до вступления изменений в силу. Уведомление должно содержать отсканированную копию письма о расторжении Договора, подписанного уполномоченным лицом Партнера и скрепленного его печатью (при наличии). В случае уведомления о расторжении в указанном порядке, Договор расторгается с даты вступления в силу изменений, внесенных OSUZ, при этом Партнер обязан исполнить все обязательства, возникшие до даты расторжения Договора, но не исполненные, в том числе по оплате услуг, оказанных до расторжения Договора.

11.5. Уведомление Партнера и OSUZ об изменениях Договора осуществляется путем отправления изменений/дополнений, измененных документов в новой редакции

<p>OSUZning xohishiga ko'ra, yangi tahrirdagi o'zgartirishlar/qo'shimchalar, o'zgartirilgan hujjatlarni qo'ldan qo'lga, pochta orqali, faks orqali, elektron pochta orqali, arizada ko'rsatilgan elektron pochta orqali yuborish bilan amalga oshiriladi .</p> <p>11.6. Tomonlarning Shartnomada ko'rsatilgan pochta rekvizitlari, elektron pochta manzili o'zgarishida Tomonlar bunday o'zgarishlar haqida Shartnomaning 11.5 -bandiga asosan (ko'rsatilgan manzillar bo'yicha elektron xabarlar jo'natish orqali), yoki Tomonlar tarafidan mazkur bandda nazarda tutilgan tartibda ma'lum qilingan yangi elektron pochta manzilidan foydalangan holda xabar beradilar.</p> <p>11.7. Shartnoma Tomonlardan birining tashabbusi bilan ham, taxmin qilinayotgan bekor qilish sanasidan kamida 30 (o'ttiz) kalendar kuni oldin ikkinchi Tomonning elektron manziliga Shartnoma bekor qilinishi haqida xabarnoma yuborish orqali, bekor qilinishi mumkin. Shartnoma xabarnomani yuborish sanasidan boshlab 30 (o'ttiz) kalendar kuni o'tganidan keyin yoki, xabarnoma yuborilgan vaqtdan boshlab Shartnomaning xabarnomada ko'rsatilgan bekor bo'lish sanasigacha kamida 30 kalendar kuni o'tganligi shartida, xabarnomada ko'rsatilgan sanadan boshlab bekor qilingan hisoblanadi.</p> <p>11.8. Shartnoma bekor qilinganidan keyin Xizmatlarni taqdim etish to'xtatiladi. Intellektual mulk ob'ektlariga (tovar belgilari, brend tasvirlari, mavzular, mualliflik huquqlari, patentlar, domen nomlari, URL-manzillariga) barcha huquqlar ularning mulkdori bo'lgan Tomonning mulki sifatida qoladi. O'zgacha qoida to'g'ridan-to'g'ri belgilangan bo'lmasa, bu Shartnoma intellektual mulkka bo'lgan huquqlar Tomonlarning biriga taqdim etilishini yoki uning foydasiga o'tkazilishini nazarda tutmaydi.</p> <p>11.9. Shartnoma o'zbek va rus tillarida tuzilgan. Agar o'zbek va rus tillaridagi matnlar o'rtasida nomuvofiqlik aniqlansa, rus tilidagi matn ustunlikka ega.</p>	<p>любым из следующих способов по усмотрению OSUZ: нарочно, почтовой, факсимильной связью, по электронной почте указанной в Заявлении о присоединении.</p> <p>11.6. В случае изменения почтовых реквизитов, адресов электронной почты Сторон, указанных в Договоре, Стороны уведомляют о таких изменениях согласно пункту 11.5. Договора (путем направления электронных сообщений по указанным адресам), или с использованием новых адресов электронной почты, сообщенных Сторонами в предусмотренном настоящим пунктом порядке.</p> <p>11.7. Расторжение Договора возможно по инициативе одной из Сторон путем направления уведомления о расторжении Договора на электронный адрес другой Стороны не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до предполагаемой даты расторжения. Договор считается расторгнутым по истечении 30 (тридцати) календарных дней с даты направления уведомления, либо с даты, которая указана в таком уведомлении, при условии, что с момента направления уведомления до наступления указанной в нем даты расторжения прошло не менее 30 (тридцати) календарных дней.</p> <p>11.8. После расторжения Договора предоставление Услуг прекращается. Все права на объекты интеллектуальной собственности (товарные знаки, изображения брендов, темы, авторские права, патенты, доменные имена, URL-адреса) остаются собственностью Стороны, которая ими владеет. Настоящий Договор не подразумевает передачу или уступку прав интеллектуальной собственности в пользу какой-либо из Сторон, если прямо не указано иное.</p> <p>11.9. Договор составлен на узбекском и русском языках. В случае расхождения между текстом на узбекском и русском языке, преимущество будет иметь вариант, изложенный на русском языке.</p>
---	---

<p style="text-align: center;">ZOODPAY BNPL hamkorlari bilan Shartnomaga 1-ilova</p> <p style="text-align: center;">ZoodPay BNPL Hamkorlarining ishlash qoidalari</p> <p>Hamkor quyidagilarga haqli emas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mijoz ZoodPay BNPL to'lov usulini tanlashi sababli o'zining onlayn-do'koni/marketplaysi/savdo nuqtasida tovarlar/xizmatlar uchun to'lovni rad etish/bloklash / bekor qilishga. 2. Xaridordan ZoodPay BNPL to'lov usulini onlayn-do'kon/marketplays/savdo nuqtasida ishlatish uchun qo'shimcha to'lovni talab qilishga. 3. Mijoz xarid uchun ZoodPay BNPL yordamida to'lovni to'lash niyatida bo'lsa, yoki xarid uchun ZoodPay BNPL yordamida to'lagan bo'lsa mijozga boshqa to'lov usulidan foydalanishni tavsiya etishga. 4. Mijoz ZoodPay BNPL yordamida to'lovdan foydalangani uchun aktsiyalar, reklama faoliyati davrida tovarlar qiymatini oshirish, shuningdek, ichki sodiqlik dasturlarida ishtirok etishini cheklashga. 5. ZoodPay BNPL to'lov usuli bilan to'langan tovarlar o'rniga mijozga pul berishga. 6. O'z-o'zini moliyalashtirish maqsadida ZoodPay BNPL to'lov usuli yordamida onlayn-do'kon/marketpleys/savdo nuqtasida tovarlar/xizmatlarni sotib olishga. 7. Soxta deb hisoblanishi mumkin bo'lgan yoki ZoodPay BNPL xizmatining obro'siga putur yetkazishi mumkin bo'lgan operatsiyalar/harakatlar uchun mijozlar yoki boshqa shaxslar bilan til birlashtirishga. <p>Hamkorning yuqorida ko'rsatilgan Ishlash qoidalarini qabul qilishi Hamkorning Ish qoidalarini buzilishi ZoodPay BNPL xizmatlarini vaqtincha to'xtatib turish yoki ZoodPay BNPL hamkorlari bilan tuzilgan Shartnoma doirasida hamkorlikni to'liq to'xtatish uchun sabab bo'lishi mumkinligini anglatadi.</p>	<p style="text-align: center;">Приложение №1 к Договору с Партнерами ZOODPAY BNPL</p> <p style="text-align: center;">Правила работы Партнеров ZoodPay BNPL</p> <p>Партнер не вправе:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Отказать/заблокировать/отменить оплату Товара/услуги в своем интернет-магазине/маркетплейсе/торговой точке по причине выбора метода оплаты ZoodPay BNPL Клиентом. 2. Требовать от Клиента дополнительную оплату использования метода оплаты ZoodPay BNPL в своем интернет-магазине/маркетплейсе/торговой точке. 3. Переубеждать Клиента оплатить Товар/услугу другим методом оплаты если он уже оплатил или намеревается оплатить покупку с помощью ZoodPay BNPL. 4. Завышать стоимость Товара в период проведения акций, промо активностей по причине использования клиентом метода оплаты ZoodPay BNPL, а также ограничивать его в участии во внутренних программах лояльности. 5. Выдавать Клиенту деньги вместо Товара, оплаченного с помощью метода оплаты ZoodPay BNPL. 6. Покупать Товары/услуги в своем интернет-магазине/маркетплейсе/торговой точке с помощью метода оплаты ZoodPay BNPL с целью самофинансирования. 7. Вступать в сговор с Клиентами или другими иными лицами для операций/действий, которые могут быть расценены как мошеннические или могут навредить репутации сервиса ZoodPay BNPL. <p>Принятие Партнером вышеуказанных Правил работы, означает, что нарушение Партнёром Правил работ может служить поводом для временного приостановления оказания услуг ZoodPay BNPL или полное прекращение сотрудничества в рамках Договора с Партнёрами ZoodPay BNPL.</p>
---	---